



**EUROPÄISCHE UNION DER RECHTSPFLEGER
UNION EUROPEENNE DES GREFFIERS
EUROPEAN UNION OF RECHTSPFLEGER
Le Bureau**

Hiltenspergerstraße 21, D-80798 München, Tel.: +49/89/69937226; +49/175/4115253
thomas.kappl@bpatg.bund.de; eu-thomas.kappl@gmx.de; www.eu-rechtspfleger.eu

15 Settembre 2011

Rapporto di attività

1. Preambolo:

Il bureau dell'unione europea dei Funzionari Giudiziari (EUR) è stato rieletto nelle sue funzioni per tre anni.

Composizione del bureau:

Thomas Kappl, presidente dell'E.U.R.,
Heidi Hell, Segretaria generale dell'E.U.R.,
Manila Harder, tesoriera dell'E.U.R.

Il bureau continua a realizzare nel suo nuovo mandato fino a settembre 2013 gli obiettivi dell'EUR. È previsto essenzialmente di condurre delle discussioni coi deputati del Parlamento europeo. Restiamo in contatto coi ministeri della giustizia degli stati europei. A questo riguardo il sostegno al bureau da parte dei membri dell'EUR è importante.

L'E.U.R. in quanto ONG lavora attivamente con la Commissione europea, direzione generale della giustizia, diritti fondamentali e cittadinanza a Bruxelles - in particolare in seno al Foro Giustizia - la Commissione europea per l'efficacia della giustizia (CEPEJ) presso il Consiglio d'Europa a Strasburgo, l'associazione internazionale per l'amministrazione dei tribunali (IACA) a Louisville, Kentucky, Stati Uniti, l'European Land Registry Association (ELRA) a Madrid, la Confederazione europea dei Sindacati Indipendenti (CESI) a Bruxelles, l'unione Internazionale degli Ufficiali Giudiziali a Parigi così come con numerose altre istituzioni internazionali e nazionali ed organizzazioni e partecipa alle riunioni.

2. Attività:

- 01.09.2010 Proposta alla CEPEJ, Strasburgo, in vista di completare il capitolo 8 - personale non giudice - del rapporto sui sistemi giudiziari europei per la seguente frase: il Rechtspfleger non è l'assistente del giudice. È responsabile delle sue decisioni. Decide con indipendenza. E' unicamente sottomesso alla legge, § 9 della legge sui Rechtspfleger. L'unione europea dei Funzionari Giudiziari, ha proposto, col Libro Verde, di creare un cancelliere europeo, vedere www.eu-rechtspfleger.eu. Questa precisazione è stata aggiunta al rapporto della CEPEJ.
- 01.09.2010 Proposta alla Commissione europea, Direzione generale Giustizia, ufficio B.2 di completare il portale europeo e-justizia con la professione di Rechtspfleger;
La menzione sarà fatta sulla versione europea del sito dalla UE stessa. In ciò che riguarda la versione nazionale, il ministero federale della Giustizia a Berlino si assocerà.
- 01/09/2010 Lettera di congratulazioni al Dr Françoise Le Bail per la sua nomina alla carica di Direttore generale della Giustizia della Commissione europea e richiesta di appuntamento.
- 08-12/09/2010 Congresso a Cuneo
09/09/2010: Apertura del Congresso;
invitati :
Mario Barbuto, presidente della Corte d'Appello di Torino;
Mario Deganello – Facoltà di diritto, Università di Torino, sede di Cuneo ;
Antonio Dorado Picon, membro del Consiglio Superiore della Giustizia spagnolo
Floretta Rolleri, Direttore Generale al Ministero della Giustizia italiano
Stefano Sicardi, coordinatore della sede di Cuneo della Facoltà di diritto dell'Università di Torino;
Gabriele Guarda, vice-présidente per l'Italia;
Thomas Kappl, présidente dell'E.U.R.;
Seduta di lavoro ;
10.09.2010: Seduta di lavoro
- 09.-10/09/2010 Sessione plenaria della CEPEJ a Strasburgo. Partecipante per l'E.U.R.: Michel Cramet
- 14/09/2010 Lettera di ringraziamento al ministro federale della Giustizia, Sabine, Leutheusser-Schnarrenberger, con l'informazione dell'elezione del bureau
- 14/09/2010 Messaggio al Presidente della Corte federale dei brevetti sulla composizione del bureau dell'E.U.R
- 17/09/2010 Messaggio al presidente dell'unione dei funzionari tedeschi sulla composizione del bureau dell'EUR
- 29/09/2010 Congresso del sindacato della funzione pubblica, sezione giustizia per i Rechtspfleger e personale di quadro della giustizia a Velden, Wörthersee (Austria)
Partecipante per l'EUR Thomas KAPPL, presidente

29/09/2010 Assemblée dei Rechtspfleger della Renania-Palatinato
Partecipante per l'EUR: Heidi HELL, Segretaria generale

13/10/2010 Lettera di congratulazioni al ministro svedese della Giustizia Beatrice Ask
per la sua nuova nomina

22.10.2010 lettere a:
ASSEMBLEA NAZIONALE:
M. Bernard ACCOYER, Presidente dell'Assemblea Nazionale
M. Jean-Francois COPÉ, Presidente del gruppo UMP
M. Jean-Marc AYRAULT, Presidente del Gruppo Socialista, radicale e
cittadini e diversi gruppi della sinistra
M. Yves Cochet, Presidente del gruppo della Sinistra repubblicana e
Democratica.
M. Francois SAUVADET, Presidente del gruppo Nuovo Centro
SENATO:
M. Gerard LARCHER, Presidente del Senato La
M.me Nicole BORVO COHEN-SEAT, Presidentessa del gruppo
comunista, Repubblicano, Cittadino e dei senatori dei partiti di sinistra
M. Yvon COLLIN, Presidente del gruppo dell'Assembleamento Democratico
e sociale europeo
M Jean-Pierre BEL, Presidente del gruppo socialista
M. Nicolas ABOUT, Presidente del gruppo Unione centrista
M. Gerard LONGUET, Presidente della gruppo Unione per un Movimento
Popolare
in vista dell'introduzione del cancelliere europeo ed invio del Libro verde in
francese.

22/10/2010 Lettera di congratulazioni al ministro olandese della giustizia Ivo Opstelten
per la sua nomina

27/10/2010 Lettera inviata al Presidente della Società dei cancellieri di giustizia
David Brewer, Londra

29/10/2010, Lettera all'istituto svizzero di diritto comparato con la notizia che l'unione
Europea dei Funzionari Giudiziari trasmetterà il questionario su
l'applicazione del diritto straniero per alcuni Rechtspfleger tedeschi ai
Rechtspfleger

11/09/2010 Lettera alla Direttrice generale Giustizia della Commissione europea
Dr Françoise Le Bail concernente la formazione nel diritto dell'UE

18/11/2010 Esposizione all'accademia evangelica di Bad Boll sul tema": Il
cancelliere europeo - sulla via di un organo giudiziario europeo?
Partecipante per l'EUR: Thomas KAPPL

22/11/2010 Lettera di congratulazioni a M. Michel Mercier, Parigi, per la sua nomina
come ministro francese della Giustizia

23/11/2010 Lettera di congratulazioni a M. Dražen Bošnjakovic, Zagabria, in Croazia p
per la sua nomina a ministro della Giustizia

26/11/2010 Risposta del Direttore generale della Giustizia della commissione dell'UE
Dr Françoise Le Bail alle domande concernenti la formazione nel diritto
dell'UE.

06/12/2010 Lettera al ministro della Giustizia ungherese Tibor Navracsics per la presidenza dell'UE

09.-10/12/2010 Sessione plenaria della CEPEJ, Consiglio dell'Europa, Strasburgo, Partecipanti per l'EUR Thomas Kappl, Presidente, Jean-Jacques Kuster, Strasburgo, Vivien Whyte, Strasburgo

14/12/2010 Lettera al ministro federale del Giustizia Sabine Leutheusser - Schnarrenberger iper quel che riguarda il rapporto della CEPEJ" Sistemi giudiziari europei" con lla mcollocazione del Rechtspfleger

14/12/2010 Lettera di congratulazioni al nuovo Presidente della CEPEJ, John STACY, per la sua elezione

15/12/2010 Funerale della vecchia Segretaria generale Herta Habersam - Wenghoefer a Vienna Partecipante per l'EUR: Heidi HELL, Segretaria generale

21/12/2010 Lettera inviata al Presidente del Parlamento europeo Jerzy Buzek

21/12/2010 Lettera al deputato europeo Rainer Wieland

21/12/2010 Lettere di richiamo ai membri del Parlamento europeo -
- Cornelia Ernst
- Manfred Weber
- Axel Voss
- Sippel Birgit
- Jan Albrecht
- Bernhard Rapkay
- Monika Hohlmeier
- Renate Sommer
- Juan Fernando López Aguilar

09.-11/01/2011 Riunione annua dell'unione dei funzionari tedeschi a Colonia Partecipante per l'EUR: Thomas KAPPL, Presidente

11/01/2011 Colloquio col presidente nazionale dei funzionari tedeschi a Colonia

20/01/2011 Colloquio con la Signora Birgit SIPPEL, deputato del Parlamento europeo, a Strasburgo. Partecipante per l'EUR: Jean-Jacques Kuster

25/01/2011 Ricevimento per il Nuovo Anno dal ministro della Giustizia a Berlino Partecipante per l'EUR Thomas KAPPL, Presidente,

02/02/2011 Colloquio col ministro francese del Giustizia Michel Mercier a Parigi Partecipanti per l'EUR Thomas Kappl, Presidente, Philippe Gilabert, Segretario generale dell'unione Sindacale Autonoma Giustizia, Jean-Jacques Kuster, Rappresentante permanente dell'E.U.R. presso il Consiglio d'Europa, Brigitte Bruneau, membro dell'ufficio nazionale dell'USAJ

08/02/2011 Lettera alla Signora Rachida Dati, deputato del Parlamento europeo, ex ministro della Giustizia francese

07/03/2011 Colloquio col ministro croato della Giustizia Dražen Bošnjakovic a Zagabria Partecipante per l'EUR: Heidi Hell, Segretaria generale

07/03/2011 Colloquio col presidente dell'unione Internazionale degli Ufficiali Giudiziali Léo Netten a Colonia Partecipante per l'EUR Thomas Kappl, Presidente

08. – 10/03/2011 Riunione del bureau europeo dell'associazione internazionale per l'amministrazione dei tribunali a L'Aia Partecipante per l'EUR: Thomas Kappl, Presidente

04/04/2011 Lettera di congratulazioni al nuovo ministro della Giustizia della Repubblica di Estonia Kristen Michal

04/04/2011 Colloquio col Segretario di stato al ministero federale della Giustizia Dr. Birgit Grundmann, Berlino, Partecipante per l'EUR: Thomas Kappl, Presidente

06/04/2011 Colloquio col deputato del Parlamento europeo Manfred Weber a Strasburgo Partecipante per l'EUR: Jean-Jacques Kuster

06/04/2011 Colloquio con Alessandra Thein, deputata del Parlamento europeo a Strasburgo Partecipante per l'EUR: Jean-Jacques Kuster

11/04/2011 Congratulazioni al Presidente dell'unione Internazionale dei Notai Jean - Paul Descorps

26/04/2011 Lettera di Congratulazioni al nuovo ministro dell'Austria Dr. Beatrix Karl

19-20/05/2011 Riunione del gruppo pilota del centro Saturn, CEPEJ, Partecipante per l'EUR: Michel Cramet

03/06/2011 Seduta di lavoro del bureau e dei vicepresidenti dell'EUR a Monaco

10.06.2011 Accoglienza a Monaco di una delegazione della Corea da parte di Thomas Kappl, presidente dell'EUR e dalla segretaria generale Heidi Hell alla Pretura di Rosenheim.

20.06.2011 Incontro a Trondheim col direttore generale del servizio dell'amministrazione giudiziaria di Norvegia" DOMSTOL" in presenza della vicepresidente dell'EUR per la Norvegia Hilde Andreassen Partecipante per l'EUR: Thomas Kappl

20.-22.06.2011 Conferenza degli OING a Strasburgo Partecipante per l'EUR: Jean-Jacques Kuster

27.06.2011 Messaggio al Presidente dell'associazione giapponese per l'assemblea generale nel 2011

28-29.06.2011 Riunione plenaria della CEPEJ a Strasburgo Partecipante per l'EUR: Jean-Jacques KUSTER e Vivien WHYTE

- 01.07.2011 50° anniversario del tribunale federale dei brevetti a Monaco in presenza del presidente federale di Germania Christian Wulff e del ministro federale della giustizia Sabine Leutheusser-Schnarrenberger
Partecipante per l'E.U.R.: Thomas Kappl
- 08.07.2011 Colloquio col vicepresidente del Parlamento europeo Rainer Wieland a Strasburgo partecipanti per l'EUR: Thomas Kappl e Jean-Jacques Kuster
- 18.07.2011 Lettera di Congratulazioni al nuovo ministro di Finlandia Anna-Maja Henriksson
- 28.07.2011 Lettera di Congratulazioni al presidente dell'ELRA Wim Louman

3. Gli avvenimenti futuri e progetti: -

- Discussione del Libro verde e creazione del cancelliere europeo;
- Assemblea annuale generale dal 14 - 18 Settembre 2011 a Bucarest, Romania;
Cooperazione con
- CEPEJ
- ELRA
- IACA
- EZA
- CESI
- UIHJ
altre istituzioni;
-Sostegno ai progetti per l'introduzione del Rechtspfleger in altri Stati

firmato:
Thomas Kappl
Presidente

Heidi Hell
Segretaria Generale

Manila Harder
Tesoriere